

Séminaire sur la mesure du progrès, du développement et du bien-être



Programme du 12 au 15 Juillet 2010
Cour des comptes européenne

Journée 1: Lundi, le 12 juillet 2010

- 8h45 – 9h00:** Inscription des participants
- 9h00 – 9h30:** Accueil et bienvenue des participants:
M. Henri GRETHEN, Membre de la Cour des Comptes européenne
- Dr Serge ALLEGREZZA, Président CES Luxembourg
- Mme Marianne NATI-STOFFEL, Secrétaire générale CES Luxembourg
- M. Markus WAUSCHKUH, Représentant d'Inwent, Partenaire du CES pour l'organisation du séminaire
- 9h30 – 10h00:** Présentation du programme:
M. Daniel BYK, Conseiller spécial pour la coopération internationale CES Luxembourg
- 10h00 – 10h15:** Pause café
- 10h15 – 12h00:** La mesure des changements sociaux - une longue marche du PIB à la mesure du progrès
- Key note speech:
Dr Josep BORRELL, Président de l'Institut Universitaire européen de Florence, ancien Président du Parlement européen
(Présentation PowerPoint: 12 Juillet_Borrell_fr.pdf)

Journée 1: Lundi, le 12 juillet 2010

- La crise actuelle et l'urgence de la mesure du progrès des sociétés et du bien-être:
M. Nicolas SCHMIT, Ministre de l'Emploi du Travail et de l'Immigration
- 12h00 – 13h30:** Déjeuner
- 13h30 – 14h45:** Les dimensions de la mesure du bien être
- Le développement durable:
M. Raymond WEBER, Président du Conseil supérieur pour un développement durable (CSDD)
(Intervention: 12 Juillet_Weber_fr.pdf)
- Les objectifs du millénaire pour le développement et la mesure du progrès:
M. Jon HALL, Project officer Paris 21
(Présentation PowerPoint: 12 July_Jon Hall_en.pdf)
- 14h45 – 15h00:** Pause café
- 15h00 – 16h30:** Exercice de travaux pratiques en sous-groupes:
Constitution des sous-groupes
Travaux en sous-groupes sur les dimensions de mesure du bien-être

Journée 2: Mardi, le 13 juillet 2010

- 9h00 – 9h30: Bilan de la journée 1**
M. Daniel BYK
- 9h30 – 10h30: Le paradoxe d'Easterlin:**
M. Stefano BARTOLINI, Professeur et expert
en économie du bien-être à l'Université de
Sienna
(Présentation PowerPoint: 13 July_Bartolini_en.pdf)
- 10h30 – 10h45: Pause café**
- 10h45 – 11h15: L'Engagement des statisticiens européens:**
M. Walter RADERMACHER, Directeur
Général d'Eurostat
(Présentation PowerPoint: 13 July_Radermacher_en.pdf)
- 11h15 – 11h45: Les indicateurs de développement et les**
objectifs du millénaire pour le
développement:
M. Marc BICHLER, Directeur de la
Coopération au développement
- 11h45 – 12h30: Débats**
- 12h30 – 14h00: Déjeuner**
- 14h00 – 15h00: Construire un rapport sur le progrès -**
quelques bonnes pratiques
Présentation des expériences australienne,
irlandaise, néo-zélandaise et du projet
luxembourgeois:
M. Daniel BYK
(Enregistrements vidéo de Busan)
L'expérience des CES:
Débats avec les représentants des différents
CES présents

Journée 2: Mardi, le 13 juillet 2010

- 15h00 – 15h15: Pause café**
- 15h15 – 15h45: Quels indicateurs ? Tableau de bord ou**
indicateur composite ?
Dr Alexandra GUARDA - RAUCHS,
Conseiller de direction 1ière classe au
Ministère de l'Economie et du Commerce
extérieur
(Présentation PowerPoint: 13 Juillet_Guarda_fr.pdf)
- Mme Monique BORSENERGER et M. Carlo**
KLEIN, Chercheurs au Centre d'Etudes de
Populations, de Pauvreté et de Politiques
Socio-Economiques / International Network
for Studies in Technology, Environment,
Alternatives, Development (CEPS / Instead)
(Présentation PowerPoint: 13 Juillet_Klein_fr.pdf)
- 15h45 – 16h45: Exercice de travaux pratiques en sous-**
groupes
Travail par thème et mise en place d'une
liste d'indicateurs

Journée 3: Mercredi, le 14 juillet 2010

- 9h00 – 9h30: Bilan de la journée 2
M. Daniel BYK et
M. Jean-Louis SCHLESSER, Conseiller
Communication
- 9h30 – 10h30: Exercice de travaux pratiques
Présentation et commentaires des résultats
relatifs à un indicateur au choix, extrait du
Factbook OCDE
http://www.oecd.org/site/0,3407,en_21571361_34374092_1_1_1_1_1.00.html
- 10h30 – 10h45: Pause café
- 10h45 – 12h00: Communiquer, communiquer et encore
communiquer
- Présentation de quelques règles et idées de
base:
M. Daniel BYK et M. Jean-Louis
SCHLESSER
(Présentation PowerPoint: 14 Juillet_Byk_Schlesser_fr.pdf)
- Exercice de travaux pratiques – Interview
audio sur base des contributions des
différents CES
- 12h00 – 13h00: Déjeuner
- 13h30 – 15h00: Exercice de travaux pratiques - Jeu de rôle:
Constitution de binômes interviewer –
interviewés - Interview sur un indicateur
- 15h00 – 15h15: Pause café
- 15h15 – 16h30: Suite de l'exercice et débriefing

Journée 4: Jeudi, le 15 juillet 2010

- 9h00 – 9h30: Bilan de la journée 3
M. Daniel BYK
- 9h30 – 11h00: Table ronde
- Les CES: quel rôle dans la gouvernance? Comment le tenir?
- *Italie* - M. Tomaro Sandro, Fonctionnaire au CNEL
 - *Belgique* - M. Delcroix Jean-Paul, Secrétaire général du
CNT
 - *Bénin* - M. Lawani Arouna, Chef de délégation du CES
 - *Burundi* - M. NDIKUMANA Louis, Secrétaire Général du
CES,
 - *France* - M. Rouet Pascal, Administrateur du CES
 - *Guinée* - M. Michel Kamano, Président du CES
 - *Hongrie* - M. Halm Tamas, Secrétaire Général du CES
 - *Mali* - M. Ba Abdoul Kader, Secrétaire général CES
 - *République dominicaine* - Mme. Iraima Capriles,
Directeur exécutif du CES
 - *Sénégal* - Mme Ba Seynabou Diaw, Conseiller spécial,
chargée de la coopération internationale du CES
 - *Tchad* - Mme Hélène Lambatim Nadjilengar, Vice-
Présidente du CES
 - *Tunisie* - M. Zouari Abderrazak, Professeur universitaire
d'économie et de gestion, membre du CES
- 11h00 – 11h15: Pause café

Journée 4: Jeudi, le 15 juillet 2010

11h15 – 11h30: Bilan du séminaire
M. Daniel BYK

11h30 – 12h30: Table ronde clôturant le séminaire
Dr Serge ALLEGREZZA, Président du CES

M. Lucien THIEL, Député, membre fondateur
de l'AICESIS, ancien Président du CES

Prof. Dr. Rolf TARRACH, Recteur de
l'Université du Luxembourg

12h30 – 12h45: Interventions finales
M. Patrick VENTURINI, Secrétaire Général de
l'AICESIS

Dr Serge ALLEGREZZA, Président du CES

12h45 – 14h00: Déjeuner

www.ces.public.lu

www.aicesis.org